

DÉCHAUMEURS  
À DISQUES

**BEDNAR**

## SWIFTERDISC XN, XO\_F, XE, XE\_PROFI

La solution idéale pour un  
déchaumage rapide et de qualité



**JOY**  
OF FARMING

### PRINCIPAUX AVANTAGES DE LA MACHINE

- Une machine parfaitement stable, sans mouvements indésirables, grâce à un centre de gravité bien équilibré.
- Une vitesse de travail de 15 km/h et plus grâce à la position ingénieuse de l'essieu.
- La profondeur de travail est maintenue en permanence. Le poids est réparti uniformément sur chacun des disques, même pour les machines de 12 m (SWIFTERDISC XE 12000).
- Un intensif effet de mélange et de découpe des résidus végétaux garanti par des disques A profilés, d'un diamètre de 520 x 5 mm / 560 x 5 mm.
- Grâce au système Twin-Disc, le débit de la machine est très élevée, un arbre pour 2 disques.
- Les roulements des disques ne nécessitent aucune maintenance et sont prêts à travailler dans les conditions les plus difficiles.
- Un niveleur avant à commande hydraulique – Crushbar pour la préparation de la terre avant les semences (modèle XO\_F, XE).

### AVANTAGES AGRONOMIQUES DE LA MACHINE

- En travaillant le chaume dès la fin des moissons, vous profiterez au maximum de l'humidité résiduelle de la terre.
- Un déchaumage rapide est la base du processus de gestion de la germination des résidus de céréales et des mauvaises herbes après les moissons.
- Un travail à faible profondeur est synonyme d'augmentation de la quantité d'humus dans la couche supérieure de la terre. La terre est ainsi plus perméable (aucune croûte de terre ne se forme).
- Un important effet broyeur dû à la vitesse de travail de la machine et donc, à la vitesse des rouleaux. Le champ ne comporte plus de mottes et il est aplani.
- Le scellement et le compactage de la surface traitée garantissent une sortie uniforme des graines et des mauvaises herbes.
- Les délais agro-techniques sont respectés grâce à un important rendement en superficie.
- Un outil universel pour le déchaumage, la préparation de la terre et les semis des plantes intermédiaires à l'aide d'un semoir ALFA DRILL.

**Le SWIFTERDISC BEDNAR est un déchaumeur à disques qui a été développé pour travailler uniformément la terre, de manière à maximiser la qualité du mélange de la terre aux résidus végétaux, à créer une matière homogène permettant une bonne et rapide putréfaction des résidus végétaux, tout cela à grandes vitesses, ce qui influence également positivement la qualité du déchaumage.**

Le déchaumeur compact SWIFTERDISC est plus particulièrement adapté au déchaumage à faible profondeur avec mélange intensif de la terre. Le fait que les disques soient placés sur des cylindres en caoutchouc flexibles leur permet de suivre individuellement les aspérités du terrain, le système Twin-Disc garantit un très bon débit à la machine. L'excellente qualité du déchaumage est obtenue grâce aux disques A (520 x 5 mm / 560 x 5 mm) qui sont profilés, agressifs et qui sont capables de travailler à des vitesses élevées.

La machine SWIFTERDISC est capable de travailler rapidement la terre et ce, à bon marché. Le temps passé aux champs à déchaumer est sensiblement réduit, ce qui permet également de réduire les frais à investir dans le déchaumage, ainsi que les frais en carburants.



« Au cours de ces dernières années, j'ai passé de nombreuses heures dans les champs à discuter avec des utilisateurs de machines munies de disques et je me suis pratiquement à chaque fois arrêté sur le problème de la stabilité des machines. Et pourtant, c'est bien la stabilité des déchaumeurs à disques qui influence le rendement de la machine. C'est pour cette raison qu'avec nos concepteurs, nous avons méticuleusement testé différentes variantes de répartition du centre de gravité, de manière à ce que la vitesse de travail soit définie par le tracteur et non pas par l'outil. Nous y sommes arrivés en intégrant un essieu de translation sur le modèle SWIFTERDISC XO\_F et en déplaçant quelque peu l'essieu sur le modèle SWIFTERDISC XE. »

Jan Bednar

## SWIFTERDISC Avantages



## SWIFTERDISC Utilisation

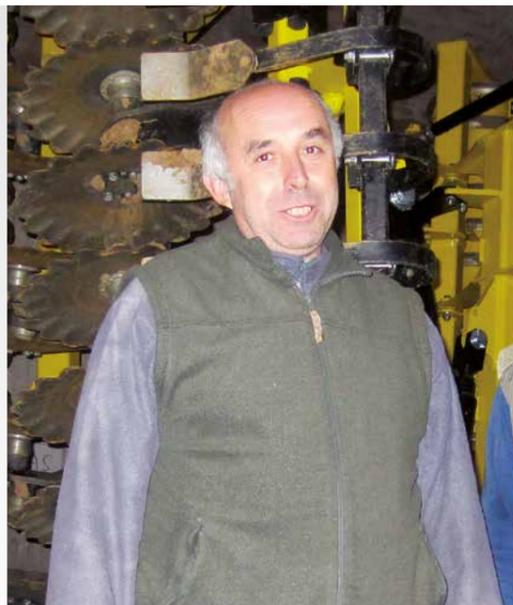


### Des avantages qui sont synonymes d'économies:

- **Un travail de qualité en un seul passage** - un seul passage au lieu de plusieurs, un découpage de qualité et un parfait enfouissement de grandes quantités de matière végétale, principalement grâce aux disques A qui sont profilés et agressifs.
- **Des vitesses de travail élevées** - réduction du temps nécessaire à la réalisation des travaux dans les champs. La machine peut travailler à grandes vitesses car elle est très stable.
- **Un rendement en superficie élevé** - la machine SWIFTERDISC est un type de déchaumeur à disques qui est léger et qu'il est possible d'atteler à des tracteurs de faible puissance, en sachant que la largeur et la vitesse de travail de la machine sont la garantie de rendements exceptionnels.
- **Des frais de maintenance réduits** - les intervalles de remplacement des pièces consommables ont été sensiblement rallongés.

### Vous utiliserez votre SWIFTERDISC pour réaliser les opérations suivantes:

- **Déchaumer rapidement et peu profondément le chaume**, pour provoquer la germination des graines et des mauvaises herbes, ainsi que pour rompre la capillarité du sol.
- **Maintenir l'humidité dans la terre** en compactant une nouvelle fois la surface à l'aide d'un rouleau arrière dès la fin des moissons.
- **Préparer la terre avant les semences**, ce qui inclut également le nivellement des sillons grossiers.
- **Enfouir la matière végétale** telle que, par exemple, les plantes intermédiaires.
- **Semer des plantes intermédiaires et des herbes** en ayant recours à semoir ALFA DRILL.



Coopérative agricole siégeant à Suchodol  
District de Píbram

superficie: 1 295 ha  
machine: SWIFTERDISC XO 6000 F

« Cette machine broie parfaitement les mottes et nivelle le terrain. Je dois dire que je suis très satisfait de cette nouvelle machine car elle a une très bonne stabilité et ce, même à vitesses élevées, supérieures à 15 km/h. »

Jaroslav Skala, Président

### EXEMPLE DE TRAVAIL AVEC DES CÉRÉALES

- machine: SWIFTERDISC XE 10000
- profondeur de travail: 7 cm
- nombre de passages: 1
- vitesse de travail: 18 km/h
- consommation en carburant: 6,5 l/ha



### EXEMPLE DE TRAVAIL DANS UN SILLON GROSSIER

- machine: SWIFTERDISC XO 6000 F
- profondeur de travail: 12 cm
- nombre de passages: 1
- vitesse de travail: 10 km/h
- consommation en carburant: 9 l/ha



« Pour travailler mieux, plus rapidement, à moindres frais »



## Pourquoi déchaumer rapidement après les moissons

Le succès des cultures commence dès la moisson des plantes préliminaires. En travaillant le chaume dès la fin des moissons, vous profiterez de l'humidité de la terre qui était protégée du soleil par la paille. Un déchaumage rapide garantit une sortie uniforme des graines et des mauvaises herbes. Cette manière de procéder est la base du succès lorsque vous ne disposez que de peu de temps entre les moissons et les semis, et que les cultures soit faitent avec un système minimaliste ou conventionnel.

## Travail stable et sol aplani

Lors du déchaumage, une surface plane doit être maintenue à l'horizontale du sens de déplacement et sur la longueur de déplacement. Pour parvenir à un terrain plat sans monticules, la machine doit fonctionner sans heurts et de manière stable. Tout mouvement intempestif de la machine, par exemple, de bascule, crée un terrain inégal. Déchaumer avec SWIFTERDISC avec son centre de gravité positionné intelligemment!



## DISQUE D'UN DIAMÈTRE DE 520 x 5 mm / 560 x 5 mm

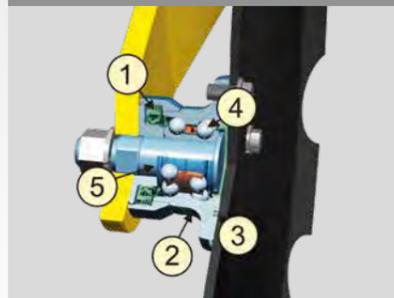
En standard, les déchaumeurs SWIFTERDISC sont équipés de disques crénelés d'un diamètre de 520 x 5 mm / 560 x 5 mm. En option, il sera possible de les équiper de disques A qui sont profilés et plus agressifs.



## DES ROULEMENTS AXIAUX NE NÉCESSITANT AUCUNE MAINTENANCE

Les doubles roulement à billes à contact oblique sont bloqués par 2 joints statique et 1 joint à cassette dynamique à 4 nervure d'étanchéité dans un solide corps en métal.

1 – joint à cassette dynamique à 4 nervures,  
2 – corps métallique, 3 – joint statique,  
4 – roulement à quatre points, 5 – double joint



## PROTECTION DES DISQUES

Les segments en caoutchouc amortissent les chocs qui pourraient apparaître durant le travail de la terre. La machine travaille donc rapidement et ne nécessite aucune maintenance spécifique, même en cas de travail dans des conditions très difficiles. Le caoutchouc est de première qualité et a une longue durée de vie!



## PAROI LATÉRALE

Les machines SWIFTERDISC peuvent être équipées de cloisons latérales (disques) qui empêcheront la formation de mottes aux extrémités de la machine. Vous ne verrez ainsi plus de marques entre les différents passages.



## NIVELEUR AVANT HYDRAULIQUE – CRUSHBAR

Les modèles SWIFTERDISC XO\_F et XE peuvent être équipés d'un niveleur avant à commande hydraulique. Ces palettes de nivellement avant sont excellentes pour préparer la terre avant les semences. Il aplatit le terrain et les sillons grossiers avant que les disques n'entrent en action.



## LE RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE TRAVAIL EST HYDRAULIQUE

Le réglage de la profondeur de travail est simple et il se réalise sur le guide des rouleaux de la machine, et sur les roues d'appui avant. La profondeur de travail peut être réglée mécaniquement ou hydrauliquement.

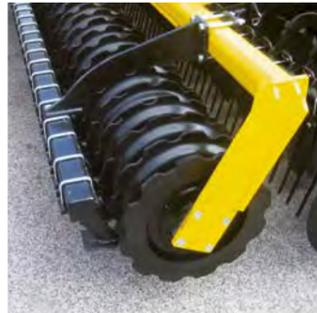




#### ROULEAU À POINTES

Rouleau traditionnel formé de barres massives en acier et proposant un effet broyeur classique.

poids : 121 kg/m  
diamètre : 635 mm



#### ROULEAU À SEGMENTS

Rouleau formé de pièces massives en acier afin d'obtenir un parfait compactage. Ce rouleau convient à tous les types de sols.

poids : 202 kg/m  
(système de raclors inclus)  
diamètre : 525 mm



#### ROULEAU ROADPACKER

Rouleau en caoutchouc dur naturel convenant à tous les types de sols et ayant un faible pouvoir agglomérant

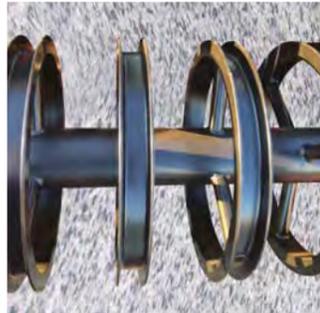
poids : 217 kg/m  
(système de raclors inclus)  
diamètre : 590 mm



#### ROULEAU V-RING

Lourd rouleau en acier, destiné à tous les types de sols et réalisant un broyage intensif des mottes et un recompactage du sol.

poids : 169 kg/m  
(système de raclors inclus)  
diamètre : 630 mm



#### ROULEAU U-RING

Rouleau en acier destiné à tous les types de sol. Ce rouleau propose une haute qualité de broyage et une faible adhérence grâce au profil en U du bandage.

poids : 122 kg/m  
(système de raclors inclus)  
diamètre : 500 mm



#### DOUBLE ROULEAU U-RING

Rouleau à deux rangées, en acier, proposant un effet autonettoyant, un excellent effet broyeur et une faible adhérence grâce au profil en U du bandage.

poids : 230 kg/m  
diamètre : 600 mm



#### DOUBLE ROULEAU

Un rouleau idéal pour travailler en deux étapes et avec qualité les terres moyennement lourdes et légères dans des conditions de sécheresse.

poids : 132 kg/m  
diamètre : 470/370 mm

## Les petits plus qui améliorent la qualité du travail



#### DISQUES A: une nouvelle dimension de la qualité du travail

Disques de forme spéciale de 520 mm / 560 mm de diamètre et une épaisseur de 5 mm avec une haute capacité de coupe et des capacités de mélange différente par rapport aux autres disques de coupe classiques. Les disques A ont un grand nombre de lames autour de leur circonférence pour l'incorporation aisée de grandes quantités de résidus. Ces lames tranchantes coupent efficacement les résidus de culture. La forme profilée permet de soulever également une plus grande quantité de terre qu'avec un disque crénelé. Chaque disque profilé prend le sol jusqu'au mulch végétal et le mélange. Ce concept donne des résultats excellents.

#### LE SYSTÈME TWIN-DISC GARANTIT UN MEILLEUR DÉBIT

Les disques travaillent par deux sur un arbre. Grâce à cette solution, la distance qui sépare les différents arbres a pu être augmentée (50 cm). Cela signifie donc qu'il y a plus d'espace pour le passage de la matière au travers de la machine. Cette dernière peut donc travailler de manière fluide, même si la moissonneuse-batteuse a laissé des amas de paille derrière elle. La machine SWIFTERDISC les découpera, déchiquètera, mélangera à la terre et les enfouira ensuite.



## Propriétés importantes

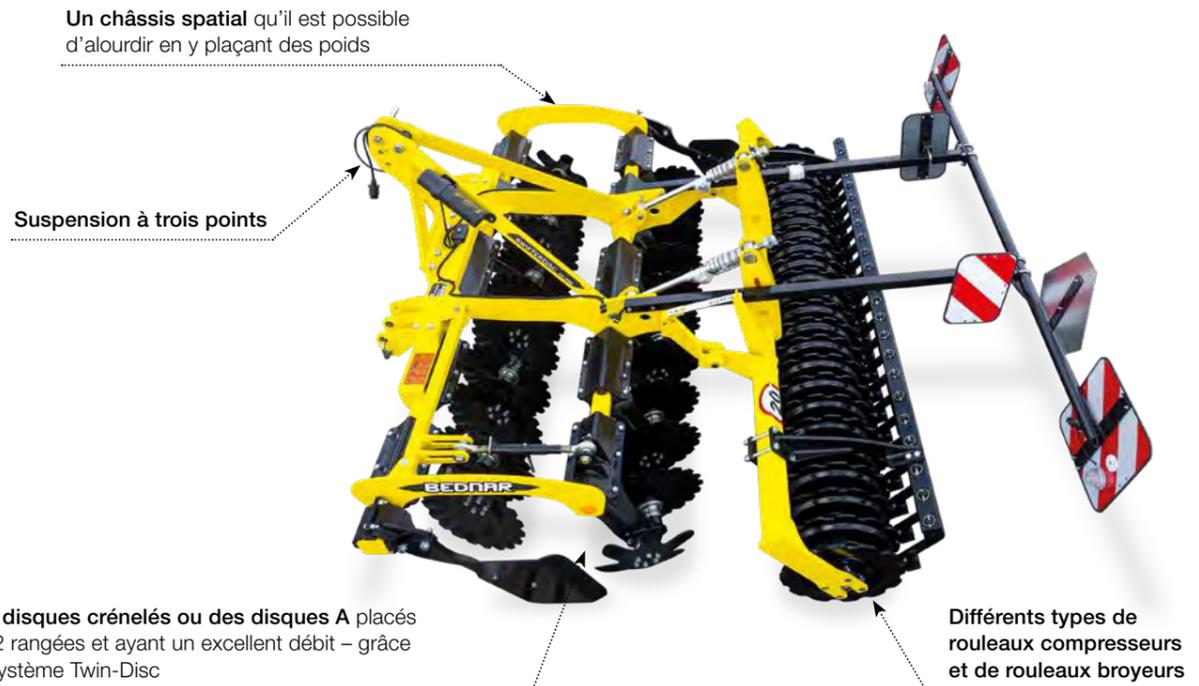
### SWIFTERDISC XO\_F

La vitesse de travail est définie par le tracteur et non pas par l'outil... si la vitesse augmente, la qualité du travail augmente!



### SWIFTERDISC XN

Un déchaumeur compact, idéal pour les petites parcelles et les terrains en coteaux... court, facile à manœuvrer, rapide = un excellent déchaumeur!

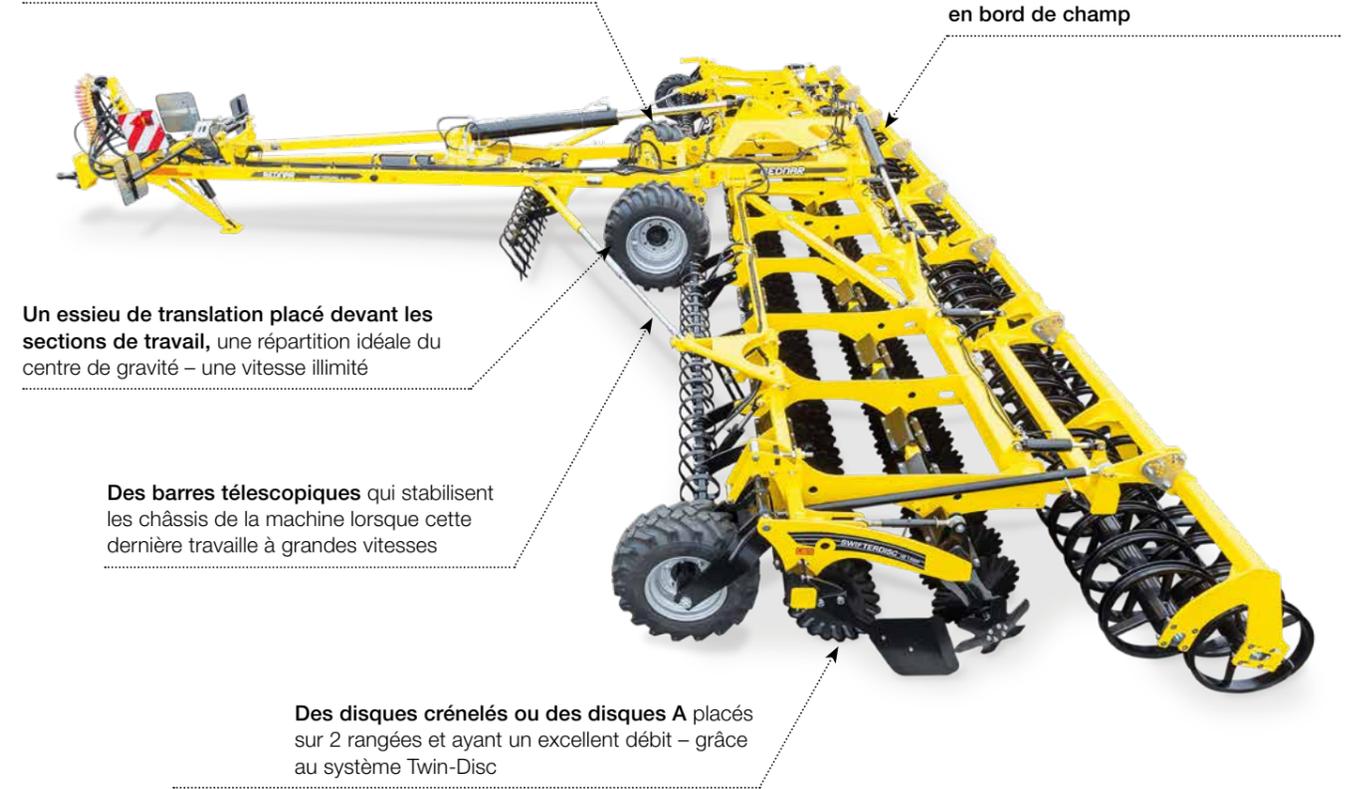


## Propriétés importantes

### SWIFTERDISC XE

Une profondeur de travail précise sur toute la largeur de travail du déchaumeur... une vitesse illimitée!

**La profondeur de travail est respectée de manière précise sur toute la largeur de travail de la machine** car la pression exercée sur les disques est identique partout, même aux extrémités du déchaumeur. Nous sommes arrivés à ce résultat en plaçant l'essieu devant les sections de disques



Lupofyt s.r.o. Chrastany  
District de Rakovník

superficie: 1 940 ha  
machine: SWIFTERDISC XE 10000

« Pour la comparer à la concurrence, je dois souligner que la stabilité et la rigidité à grandes vitesses est un des atouts majeurs de cette machine. La machine ne saute pas, elle maintient une profondeur de travail uniforme sur tout le profil et, grâce aux vitesses de travail élevées, elle nous permet d'enfouir parfaitement les résidus végétaux. Et je ne parle même pas de ses rendements journaliers qui sont énormes. »

Milan Hlavacek, opérateur de la machine

## Série SWIFTERDISC XN



**BEDNAR SWIFTERDISC XN** est un déchaumeur à disques qui a été conçu pour être attelé à des tracteurs de 85 à 180 chevaux

- machine portée
- largeur de travail de 3, 3,5, 4, 5 m
- fixe ou repliable à l'aide de deux parties, vers le haut

SWIFTERDISC		XN 3000	XN 3500	XN 4000	XN 4000R	XN 5000
Largeur de travail	m	3	3,5	4	4	5
Largeur de transport	m	3	3,5	3	4	3
Longueur de transport	m	3	3	3	3	3,3
Profondeur de travail*	cm	2-12	2-12	2-12	2-12	2-12
Nombre de disques	pcs	22/24**	28	32	30	40
Diamètre des disques	mm	520	520	520	520	520
Poids total**	kg	1 650-2 050	1 800-2 200	2 390-3 240	2 035-2 430	3 000-3 900
Puissance recommandée*	HP	85-115	110-130	130-150	130-150	150-180

\*dépend des conditions de sol \*\*dépend des équipements de la machine

## Série SWIFTERDISC XO\_F



**BEDNAR SWIFTERDISC XO\_F** est un déchaumeur à disques qui a été conçu pour être attelé à des tracteurs de 120 à 340 chevaux

- machine semi-portée
- largeur de travail de 4, 4,5, 5, 6, 7,5 m
- repli à l'aide de deux parties, vers le haut

SWIFTERDISC		XO 4000 F	XO 4500 F	XO 5000 F	XO 6000 F	XO 8000 F
Largeur de travail	m	4	4,5	5	6	7,5
Largeur de transport	m	3	3	3	3	3
Longueur de transport	m	6,9	6,9	6,9	6,9	7,4
Profondeur de travail*	cm	2-12	2-12	2-12	2-12	2-12
Nombre de disques	pcs	32	36	40	48	60
Diamètre des disques	mm	520/560	520/560	520/560	520/560	520
Poids total**	kg	3 680-5 860	3 890-6 350	4 110-6 860	4 490-7 570	5 720-9 000
Puissance recommandée*	HP	120-160	140-170	170-220	200-260	290-340

\*dépend des conditions de sol \*\*dépend des équipements de la machine

### ATTELAGE TROIS POINTS

Une connection simple et rapide au tracteur grâce à un attelage trois points.



### UN RÉGLAGE SIMPLE DE LA PROFONDEUR DE TRAVAIL

Grâce à des hydro-clips, vous pourrez très facilement régler la profondeur de travail. Le guidage précis de la profondeur de travail vous garantira un déchaumage de qualité.



### UN TRANSPORT CONFORTABLE

Un transport confortable et en toute sécurité, aussi bien sur la voirie publique que sur les chemins champêtres.



### ROUES D'APPUI À L'AVANT

Les roues d'appui permettent de conserver une profondeur de travail constante et ce, même à grandes vitesses. De plus, elles réduisent le balancement de la machine.



### UN ESSIEU INTÉGRÉ

L'essieu de translation qui a été placé devant les rouleaux équilibrera parfaitement le centre de gravité de la machine et réduira le rayon de braquage en bord de champ.



### REPLI DE LA MACHINE

La machine SWIFTERDISC XO\_F se replie autour des châssis centraux, à l'aide de deux parties, vers le haut. La largeur de transport de la machine est ainsi inférieure à 3 m.



## Série SWIFTERDISC XE



**BEDNAR SWIFTERDISC XE** est un déchaumeur à disques qui a été conçu pour être attelé à des tracteurs de 300 à 450 chevaux

- machine tractée
- largeur de travail de 10, 12 m
- repli vers l'avant, sur le timon

SWIFTERDISC		XE 10000	XE 12000
Largeur de travail	m	10	12
Largeur de transport	m	3	3
Longueur de transport	m	7,5–8,7	8,1–9,2
Profondeur de travail*	cm	2–12	2–12
Nombre de disques	pcs	80	96
Diamètre des disques	mm	520/560	520/560
Poids total**	kg	7 700–9300	8600–10800
Puissance recommandée*	HP	300–350	400–450

\* dépend des conditions de sol \*\* dépend des équipements de la machine

### ROTATION SUR LES ROULEAUX ARRIÈRE

En bord de champ, la machine pivote à l'aide des rouleaux compresseurs arrière. Rapide, simple, efficace.



### UN REPLI INTELLIGENT, VERS L'AVANT

En bord de champ, la machine pivote à l'aide des rouleaux compresseurs arrière. Rapide, simple, efficace.



### DES DIMENSIONS DE TRANSPORT COMPACTES

Les dimensions de transport compactes vous facilitent le transport sur les voiries publiques – longueur de la machine: 8,6 m, modèle: 12 m, largeur: 3 m.



## SWIFTERDISC XE\_PROFI



**BEDNAR SWIFTERDISC XE\_PROFI** est un déchaumeur à disques qui a été conçu pour être attelé à des tracteurs de 350 à 620 chevaux

- machine tractée
- largeur de travail de 10, 12,4 m
- repli vers l'avant, sur le timon

SWIFTERDISC		XE 10000 PROFI	XE 12400 PROFI
Largeur de travail	m	10	12,4
Largeur de transport	m	3	3
Longueur de transport	m	7–8	8–9
Profondeur de travail*	cm	2–14	2–14
Nombre de disques	pcs	80	99
Diamètre des disques	mm	520/560	520/560
Poids total**	kg	9500–12000	10500–13000
Puissance recommandée*	HP	350–450	400–620

\* dépend des conditions de sol \*\* dépend des équipements de la machine

### AVANTAGES OF ELECTROHYDRAULIC MACHINE CONTROL

- Compatible avec le système **ISOBUS**.
- Une séquence de repli/déploiement **totale**ment automatique, en appuyant sur un seul bouton.
- **Tous les paramètres d'exploitation** de la machine pourront être réglés en saisissant simplement des valeurs sur le terminal. Les rouleaux hydrauliques se placeront ensuite automatiquement dans la bonne position.
- **Possibilité de modifier immédiatement les réglages de la machine en fonction** des différentes propriétés du sol.
- **Fonction d'allègement** – cette fonction sera utilisée lorsque le tracteur ne dispose pas d'une puissance suffisante, par exemple lors d'un déplacement en côte.
- **SECTION CONTROL** – le levage et l'enfoncement de la machine aux chaintres sont automatiques.
- **Loadsensing** – fait en sorte que la pompe hydraulique du tracteur tourne toujours de manière optimale.

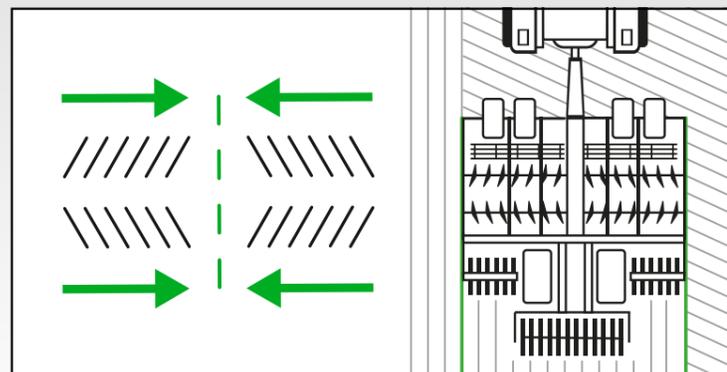


## SWIFTERDISC XE



### Aucun drift latéral

L'inconvénient des déchaumeurs à disques courts est que ces machines peuvent être sujettes à un drift latéral. D'un point de vue technique, il est possible de limiter ce drift en équipant le déchaumeur de sections de disques agencées en « X », modèle SWIFTERDISC XE 12400 Profi



X-PRECISE: système de guidage précis de la machine derrière le tracteur

## UNITÉ DE SEMIS ALFA DRILL

### PRINCIPAUX AVANTAGES

- Semis des plantes intermédiaires et des herbes en combinant les procédures de travail.
- Réduction de l'érosion du sol.
- Liquidation des mauvaises herbes.
- Augmentation de la concentration d'azote dans le sol grâce aux plantes intermédiaires.
- Amélioration de la structure du sol en profitant des plantes intermédiaires.
- Augmentation de l'activité biologique.



L'ALFA DRILL est un semoir destinée à réaliser le semis des plantes intermédiaire ou le semis d'herbes, et peut être montée sur différents types de machines BEDNAR. Grâce à un escalier confortable, vous pourrez accéder facilement au réservoir d'un volume de 400 l (800 l), en vue de le remplir. Le doseur qui est située sous le réservoir, vous trouverez l'arbre de distribution qu'il sera possible, en fonction des graines et de la quantité à semer, d'équiper de rouleaux normaux ou de rouleaux conçus pour des graines de petites tailles.

ALFA DRILL		ALFA 400	ALFA 800
Volume du réservoir	l	400	800
Dimension ouverture de remplissage	mm	380	770x530
Hauteur de remplissage solo	cm	117	144
Débit d'huile soufflerie	l/min	24	24
Poids total*	kg	150	230

\* dépend des équipements de la machine



UN ACCÈS CONFORTABLE  
ET EN TOUTE SÉCURITÉ  
AU RÉSERVOIR

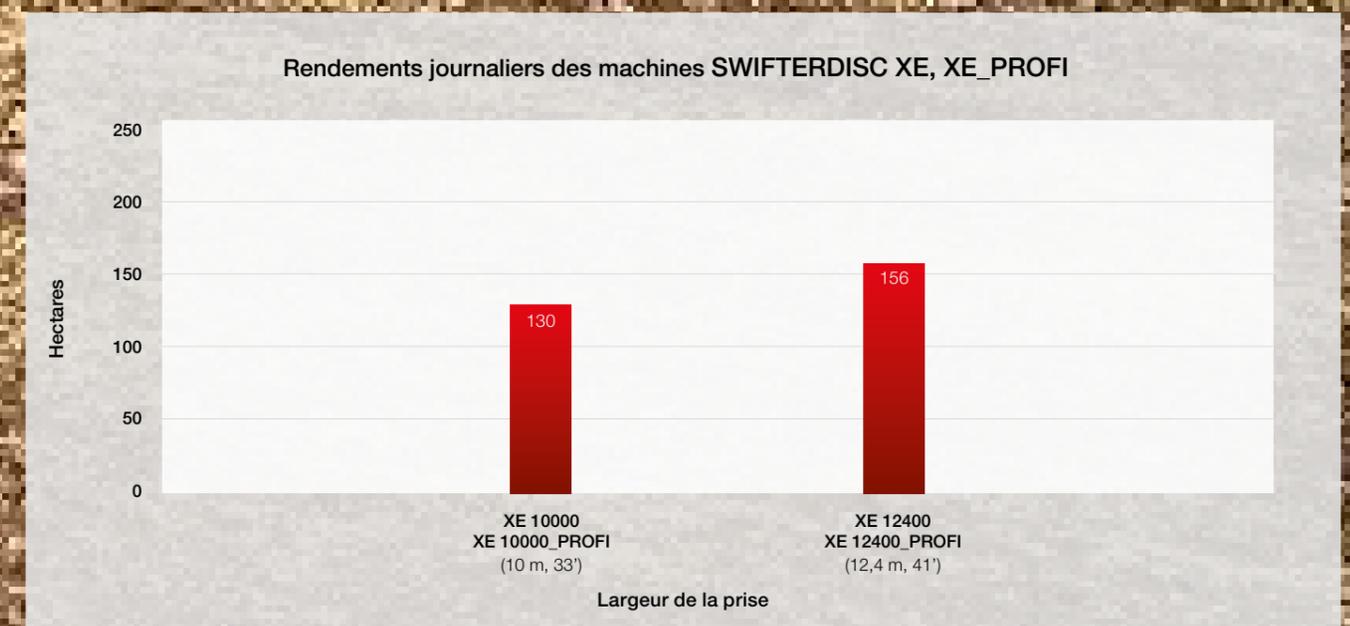


EXTRÉMITÉ  
DE DISTRIBUTION



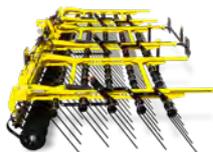
RÉSERVOIR DE 400 L / 800 L

# Tableau des performances journalières



# Cette année, j'ai fait le maximum pour avoir de meilleurs rendements

## travail du sol



**STRIEGEL-PRO**  
Herse de champ



**SWIFTERDISC**  
Déchaumeurs à disques



**ATLAS**  
Déchaumeurs à disques



**SWIFTER**  
Compacteur avant les semis



**FENIX**  
Déchaumeurs universels



**TERRALAND**  
Décompacteurs à dents



**CUTTERPACK**  
Rouleaux tractés



**PRESSPACK**  
Rouleaux tractés



**TERRALAND DO**  
Décompacteur à dents combiné

## semis et engrais



**OMEGA**  
Semoirs



**FERTI-BOX**  
Trémie à engrais



**ALFA DRILL**  
Unité de semis

## binage entre-rangs broyage



**ROW-MASTER**  
Bineuse entre-rangs



**MULCHER**  
Broyeurs rotatifs

**BEDNAR FMT, s. r. o.**  
Lohenicka 607  
190 17 Praha-Vinor  
Czech Republic



Votre revendeur agréé



EUROPEAN UNION  
European Regional Development Fund  
Operational Programme Enterprise  
and Innovations for Competitiveness



\* M A 0 0 0 3 9 3 \*